

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранного языка естественнонаучных и инженерно-технических
специальностей

Е.Н. КУРИНЬ

GUIDE TO BRITAIN

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
К ФИЛЬМУ

Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом
государственного образовательного учреждения высшего профессионального
образования «Оренбургский государственный университет»

Оренбург 2006

УДК 802.0 (07)
ББК 81.2 Англ - 923
К 93

Рецензент
доктор педагогических наук, доцент Н.С. Сахарова

К93 **Куринь Е.Н.**
Guide to Britain: методические указания к фильму /
Е.Н.Куринь. – Оренбург : ГОУ ОГУ, 2006. – 27 с.

Данные методические указания предназначены для студентов первого курса всех технических специальностей, но могут быть также использованы для второго курса в качестве материала для подготовки к экзамену. Методические указания включают слова и выражения из фильма, упражнения, направленные на формирование и развитие лексических и грамматических навыков, а также умений монологической и диалогической речи, овладение страноведческим материалом. Разнообразные речевые упражнения и ситуации способствуют повышению мотивации студентов, помогают совершенствовать навыки общения на английском языке.

ББК 81.2 Англ - 923

© Куринь Е.Н., 2006
© ГОУ ОГУ, 2006

Содержание

Введение.....	5
1 Preview tasks.....	6
2 Tasks after watching the film.....	12
2.1 Section 1 London.....	12
2.2 Section 2. Brighton. Stonehenge and other prehistoric sites. Avebury manor. Canals in Britain. Hillperton Marina. Stourhead	16
2.3 Section 3. Wales and nearby area.....	18
2.4 Section 4. Scotland.....	20
2.5 Section 5. Northern Ireland.....	22
3 Supplement	23
3.1 Task with pictures.....	23
3.2 Geographical names and proper nouns from the film.....	24
Bibliography.....	28

Введение

Данные методические указания предназначены для работы во время семестра и подготовки к экзамену по английскому языку студентов 1 и 2 курса технических специальностей.

Методические указания состоят из 3 разделов и 5 подразделов основного (второго) раздела. Разделы имеют идентичную структуру и соответствуют трем этапам работы с видеофильмом: преддемонстрационному, демонстрационному и последемонстрационному.

Перед непосредственным показом фильма обучаемым предлагается список слов для фонетической отработки и ряд упражнений направленных на закрепление лексики. Таким образом, снимаются языковые трудности восприятия видеофильма. На втором этапе структура упражнений сходная первому, т.е. упражнения даются по схеме “от простого к более сложному” и подразделы тоже начинаются с фонетических заданий. Затем вводятся задания, направленные на развитие устной речи студента, имеется ряд грамматических упражнений. Основной целью данного этапа является закрепление новых слов, разговорных формул, лингвострановедческих реалий. Упражнения на третьем этапе предназначены для проверки эффективности использования предложенных ориентиров, а также для осуществления контроля понимания содержания и использованных в фильме языковых и речевых средств.

В качестве дополнительного материала студентам предлагается список географических названий и имен собственных из фильма, сопровождаемые кратким пояснением. В конце методических указаний приводится перечень использованных источников.

1 Preview tasks

1.1 Pronounce geographical names and proper nouns correctly.

Try to translate them in Russian

Aviemore [ˈæviˈmo:]

Beamish [ˈbiːmiʃ]

Buckingham Palace [ˈbʌkiŋəmˈpælɪs]

Bushmills Distillery [ˈbuʃmilz disˈtiləri]

Camden Lock [ˈkæmdənˈlɒk]

Charles Kennie Mackintosh [ˈtʃaːlzˈkeniˈmækintɒʃ]

Covent Garden [ˈkɒvəntˈgɑːdn]

Earls Court [ˈɜːlzˈkoːt]

Giant's Causeway [ˈdʒaɪəntsˈkoːzwei]

Hyde Park [ˈhaɪdˈpɑːk]

Kew Gardens [ˈkjuːˈgɑːdnz]

Lanes [leɪnz]

Marble Arch [ˈmɑːblˈɑːtʃ]

Nessy [ˈnesi]

Planetarium [ˈplæniˈtɛəriəm]

Sir Christopher Wren [ˈsɜːˈkrɪstəfəˈren]

Snowdon [ˈsnəʊdn]

Check your translation with the one given on pages 31-35

1.2 Choose the right meaning of the word / expression and learn it

confusing place - 1. место отдыха

2. место, выбивающее из колеи

3. место позора

double room – 1. номер на двоих

2. двойная комната

3. две комнаты

with a private bathroom –

1. с отдельной спальней

2. с отдельной ванной комнатой

3. с секретной ванной комнатой

ticket window – 1. касса

2. отверстие для билета

3. кассир

travel card – 1. пластиковая карта

2. абонемент на проезд (в метро)

3. игральная карта

engine room – 1. машинное отделение

2. склад

3. комната двигателя

skyscraper - 1. небоскреб

2. экскаватор

	3.барак
choral music	1.хоровая декламация 2.хоровая музыка 3. соло
second hand goods	1.подержанные товары 2.товары для левши 3.запасные секундные стрелки в часах

1.3 Find equivalents:

porter	частый
luggage	метрополитен
time-table	наличные
request stop	очаровательный, пленительный
tip	кабак, трактир
underground / tube	вниз по течению
frequent	расписание
for free	кредитная карточка
up-stream	выставка
downstream	швейцар
fascinating	вверх по течению
pub (от "public place")	остановка по требованию
cheque	восковые фигуры
cash	жрец, служитель культа
credit card	банковский чек
landscape	билет в один конец
stalls	бесплатно
circle	сокровище
exhibition	ярус (в театре)
dinosaur	ландшафт, пейзаж
treasure	динозавр
wax statues	партер
priest	отдаленный
single ticket	морской курорт
return ticket	билет туда и обратно
seaside resort	чаевые
remote	багаж

1.4 Match the meaning with the right and appropriate word/word-combination

садиться	- to catch seat - to take seat
русло	- riverbed - riverside
оставьте сдачу себе	- keep the change! - keep back money!

вытянуть руку вперед	- to turn up toes - to put out a hand
рынок, работающий только по выходным	- holiday-maker - weekend market
стеклянные чудища	- glass monsters - glass bricks
не облагаемые налогом покупки (без накрутки)	- tax-free shopping - window shopping
требовать назад	- to claim back - to claim to

1.5 You are invited to a pub by your friend from Great Britain. Ask him questions about eating out in his country. Use these words and expressions:

in a few steps – в нескольких шагах

tavern – таверна, закусочная

inn – гостиница, постоялый двор

to wrap – заворачивать

plenty of people to help – полно людей, которые могут помочь

bargaining – торг, ведение переговоров

to be interested in – интересоваться

a way of starting the conversation and meeting people – способ начать беседу и познакомиться

to eat out – питаться вне дома (в ресторане, столовой и т.п.)

take-away food – готовые блюда, отпускающиеся на дом

pie – пирог

beans – бобы

sausage – сосиска

bacon – бекон

marmalade – джем, конфитюр

full fried breakfast (full English breakfast) – завтрак, состоящий из сосиски (или свинины) с яйцами, бобами и помидорами, “Фул фрайд брекфаст”

full meal – сытная еда

mashed potatoes – картофельное пюре

to make something for generations – делать что-либо из поколения в поколение

sauce / gravy – подливка

green liqueur – “зеленый ликер”, название соуса

to be ready to order – быть готовым заказать

set menu – установленное меню, меню с меньшим разнообразием блюд и с фиксированной ценой на эти блюда

`a la carte – фр. порционное (меню), посетитель сам выбирает в каком количестве и с какими ингредиентами подадут блюдо

starter – первое блюдо

main course – второе блюдо

dessert – десерт

fixed price – твердая цена

service is included in the price – обслуживание включено в счет

entertainment – развлечение

1.6 Compose the dialogue with your partner about your future journey to the UK using these words and expressions:

to mend some useful language – совершенствовать язык

to have a good time – хорошо провести время

being in a foreign country – пребывание в зарубежной стране

experienced traveler – искушенный путешественник

to get a line on – получить сведения

to miss something – пропустить что-либо

from time to time – время от времени

to travel around – путешествовать по

to pick up some useful English – быстро научиться полезным выражениям на английском

to listen carefully – слушать внимательно

to get to – добраться до

journey – путешествие, поездка

to book a hotel / a room – заказать номер

to make arrangements – улаживать, договариваться

accommodation – ночлег, жилье

to be looking for – искать

luxury - роскошь

elegance - изящество

personal service – зд. особый подход к каждому клиенту с учетом его личных желаний

railway station – железнодорожная станция, вокзал

guest house – пансион, отель

bed and breakfast place – гостиница, в которой проживающий платит за номер на ночь и за завтрак на следующее утро

grand – пышный, роскошный

tiring flight – изнурительный перелет

to spoil yourself – баловать себя, идти на поводу своих желаний

popular with tourists – излюбленное место туристов

to attract – привлекать, притягивать

open-door bus for sightseeing tour – открытый автобус для экскурсионной поездки

1.7 Look at this diagram

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Countries

nationalities

England

→

English

Wales

→

Welsh

Scotland

→

Scottish

Northern Ireland

→

Irish

British

What do you know about the UK? Try to say some words about its countries and population, add something you know. Try to use as many words and word-combinations as you can from pages 3-8

1.8 Try to find synonyms and learn new words before watching the film:

stout	established tradition
ghost	live
loch	chary
strong tradition	spirit
shy	lake
exist	black beer

1.9 Read and learn these words and expressions before watching the film:

excellent way – прекрасная возможность
on this floor – на этом этаже
to take line / direction – выбрать линию (в метро) / направление
northbound – идущий на север (о поездах и т.п.)
southbound - идущий на юг
eastbound - идущий на восток
westbound - идущий на запад
to press for the type of ticket – выбирать определенный вид билета нажатием кнопки на автомате
flood barrier – дамба, плотина, перемычка для защиты от наводнения
to block off the water – перекрывать, препятствовать прохождению воды
to prevent the city from flood / flooding – оберегать город от затопления
to let through – позволять пройти, пропускать
to leave the bridge immediately – покинуть мост немедленно
stock exchange – фондовая биржа
future market – фьючерсный рынок
amazing variety of plants – изумительное разнообразие растений
focus of the street life of all sorts – средоточие уличной жизни во всех ее проявлениях
expansive luxury goods – дорогие роскошные товары
dirt-cheap goods – грошовые товары
direct dialing – телефонная связь с прямым набором
international operator – международный оператор
reverse charge call / collect call – телефонный разговор, оплачиваемый абонентом, которому звонят
to connect – соединять(ся)
ticket agency – агентство по продаже билетов
commission charge – комиссионное вознаграждение, комиссионные
to melt down – переплавлять, расплавлять
the guillotined – обезглавленные гильотиной
to beat somebody's liking – превзойти ожидания
to be fed enough (to be fed up) – быть сытым по горло
temple associated of the druids – храм, основанный друидами

astronomical calendar – астрономический календарь
precisely – строго, точно
to do 16th century things – заниматься тем, чем занимались в 16 веке
equipped for simple living – оборудованные по минимуму (для простой жизни)
canal craft – умение плавать по каналам
bitter – горькое охмеленное пиво
like a pint – емкостью 1 пинта (0.57 л)
snack – легкая закуска
passion for the Italian architecture – страсть к итальянской архитектуре
outdoor holidays – празднования на открытом воздухе
steam railway - железная дорога на паровой тяге
ex-mine – бывшая шахта
town completely frozen in time – город совершенно застывший во времени
excavations of roman forts – раскопки римских крепостей
an enormous frontier – обширная граница
highlands games – игры, проводимые в высокогорье
colourful military display – красочная военная демонстрация
to start painting all over again – снова начинать покраску
winter sports resort – курорт для зимних видов спорта
to prove scientifically – доказать научно
unexplained echo – необъяснимое эхо
Scotish woolens – шотландская шерстяная одежда
to cash a cheque - получить деньги по чеку
scotish national orchestra – шотландский национальный оркестр
local ship-owner – местный судовладелец
household objects – предметы домашнего обихода
divided by race – разъединенные этнически
less energetic pursuits – менее активные виды деятельности
a romantic ruin –останки строения романтического стиля
distillery - ликероводочный завод, спиртоводочный завод
to try the product – пробовать продукт

2 Tasks after watching the film

2.1 Section 1 London

2.1.1 Pronounce proper nouns correctly. Translate them in Russian (you may use p.31-35)

County Hall [ˈkauntiˈho:l]

London Dungeon [ˈlʌndənˈdʌndʒən]

National Theatre [ˈnæʃənlˈθiətə]

Greenwich [ˈgrɪnɪdʒ]

Royal Festival Hall [ˈroɪəlˈfestəvəlˈho:l]

Tell your group mates something that you have learnt about these places from the film

2.1.2 Answer the questions

1. Why have we chosen London to be the first place of our journey?
2. What couple were we looking at during our travelling around Britain?
3. How can you get to Britain?
4. What kind of service can you meet in the airport?
5. What hotels can you find in London?
6. How many centers are there in London? Enumerate them.
7. How can you stop the bus in London?
8. How much do people usually give the taxi-driver?
9. Is there a map of the whole system in every station of the tube?
10. What places of interest can you see while travelling by the river Thames?
11. Who was married in St.Paul's Cathedral?
12. What is the role of the stock exchange in London?
13. It isn't possible to find peaceful places in London, is it?
14. What becomes the focus of the street life of all sorts at the weekends? Why?
15. Is Living hall a fruit or a meat market? How has it changed since 1974?
16. Can you try the cooking of almost every country in London?
17. What is the difference between choosing a set menu and a `la carte at the restaurant?
18. Where can you get tickets if you decided to visit a West End theatre?
19. What museum of London is one of the largest and greatest in the world?
20. What unusual museums of London can you name?

What types of questions are mainly used here (yes-no questions, tag questions, special ones, to subject or alternative)? List the numbers of questions that are a) yes-no type; b) alternative; c) to subject and d) tag ones

2.1.3 Open the brackets putting the verbs in correct form. Read the sentences and translate them in Russian

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (to know, usually) as the UK or just Britain.

2. If you are looking for luxury, there (to be) some modern international hotels and classic British hotels famous for their personal service or the elegance.
3. London has always attracted visitors, it (to be, always) crowded, busy, full of life not for places to come to for a quiet rest.
4. One of the most famous clubs of London (to be) The Other Club, which (to found) in 1911 by Winston Churchill.
5. Very deep underneath the streets of London (to be) the underground or tube.
6. Unfortunately, the longer the journey is the more it (to cost), but you (can, to buy) something called travel card.
7. St.Poul's (to build) by England's most famous architect Sir Christopher Wren. It was started in 1675 and (to take) 35 years to build.
8. In England the pub (to be) originally a stopping place for tired travelers and (to call) an inn or tavern.
9. Shopping in the West End..., many visitors (to come) to London just for that.
10. Strangers often (to begin) by talking about the weather, when they (to want) to talk to each other.
11. Many restaurants and cafes (to do) take-away food.
12. The greatest cultural wealth of London (to be) its museums.

What 2 sentences are not taken from film?

2.1.4 Match the beginning and the end of sentences

- | | |
|--|--|
| 1. This being in a foreign country... | a) can rise up from the riverbed to block off the water and so prevent the city from flooding. |
| 2. Airport is so big and confusing place, but there... | b) have been transformed into a centre for stores, shops and restaurants. |
| 3. A sightseeing tour in an open-door bus... | c) need to know which line to take or which direction you are going. |
| 4. When you go on tube you... | d) could be confusing even for an experienced traveller. |
| 5. If the level of the Thames ever gets too high, walls (of the Thames Flood Barrier)... | i) is plenty of people to help you whatever you want to do. |
| 6. Now the old market buildings (of Living hall)... | f) asking an international operator to help you. |
| 7. You can phone home by the direct dialing or by dialing 155 and... | g) is an excellent way to start your stay in London. |

2.1.5 Read the statements given below and translate them in Russian.

What is false and what is true?

1. While watching the film we are looking at one couple: he is American and she is Japanese.
2. Most visitors come to Britain by air.
3. London has only two centers: the business center called the City and Westminster where you'll find the House of Parliament and many of the sights of London.
4. If you've got the money, you can always take a taxi, when taxi is free for hire.
5. Not so fast as the tube, but much more pleasant is the traveling by river.
6. Tower Bridge is the most famous of the bridges that cross the Thames.

7. If you have lost moves, you mustn't ask a policeman the way!
8. The original Madame Tussaud made death masks of those guillotined in French revolution.

2.1.6 Read and translate the dialogues in pairs

- Hello, can I help you?
- Yes, we would like to book a room, please.
- A double room?
- Yes, with a private bathroom.
- How many nights?
- Just for a night.
- Fine. If you like, sign here. It's room number 5 on this floor. I'll get a porter to bring your luggage too.
- Thank you.

.....

- Excuse me.
- Yes, can I help you?
- Can you tell me the way to the National Theatre, please?
- Yes. If you turn left, go along that street and, when you get to the end, you'll see the bridge on the right hand side. You turn right, cross over the bridge, you'll see the theatre on the left hand side of the park. You can't miss it.
- O.K., great. Thank you.

.....

- How much for this?
- That normally would cost you 25 pounds in a shop, but I can let you have it for 15.
- I'll give you 10 pounds.
- 12.
- I've only got a ten-pound note.
- O.K. I'll concede you in ten pounds... Thank you, sir. Would you like it wrapped?
- No, I'll take it like this. O.K. Thank you.

.....

- International operator. Can I help you?
- I'd like to make a collect call to ... sorry!, a reverse charge call to the USA, please.
- What area, please?
- San Francisco.
- What number, please?
- 366750
- I'm trying to connect you.
- Thank you. ... Hello, mum. Yes, it's me, Paul. Yeah! I'm in London.

.....

- Thank you.
 - We have the set menu here and `a la carte, where you can choose something.
- (Some minutes later)
- Are you ready to order, madam?
 - Yes, we have the set menu, please.
 - And for your starter?

- Soup, please.
- And for your main course?
- Chicken, please.
- And for dessert?
- Fruit, please.
- Thank you very much. And for you, sir?

.....

- Can I help you?
- Yes, we would like to buy two tickets for a show, please.
- What type of show would you like? A musical one, a comedy or a drama?
- A musical.
- Would you like seats in the stalls or in the circle?
- What is the difference?

Do you remember the situations, when you have heard these dialogues in the film? Finish the dialogues, where it is possible. Choose one and try to reproduce it with your partner

2.1.7 Discuss London with your partner according to the following plan.

Use in your speech the words and expressions from pages 3-11

- Accommodation
- Transport
- Sightseeing
- Shopping
- Eating out
- Entertainment

2.2 Section 2. Brighton. Stonehenge and other prehistoric sites. Avebury manor. Canals in Britain. Hillperton Marina. Stourhead

2.2.1 Pronounce proper nouns correctly. Translate them in Russian (you may use p.31-35)

Arels Felco [ˈæɪəlzˈfɛlkə]

Avebury Manor [ˈa:veɪbəriˈmænə]

Brighton [ˈbraɪtn]

Hilperton [ˈhɪlpətən]

Stonehenge [ˈstəʊnhendʒ]

Stourhead [ˈstauəˈhed]

Tell your group mates something that you have learnt about these places from the film

2.2.2 Answer the questions

1. Where is Brighton situated?
2. Brighton is remote and peaceful resort isn't it?
3. What have you learnt about the Lanes?
4. What kind of English language schools (state or private) are there in the south coast?
5. Was Stonehenge built 3000 or 4000 years ago?
6. What is the most popular view on its origin? What is the experts' opinion?
7. What was built in a 16th century?
8. What service can you meet at Hilperton Marina?
9. What do you need to know about the canal craft if you are the complete beginner?
10. You can't always stop traveling by a narrow boat, can you?
11. Is Stourhead a garden opened to the public or closed one?

What types of questions are mainly used here (yes-no questions, tag questions, special ones, to subject or alternative)? List the numbers of questions that are tag ones. Find one question that is to subject

2.2.3 Open the brackets putting the verbs in correct form. Read the sentences and translate them in Russian

1. Brighton (to be) the traditional sea-side holiday town.
2. The south coast (to attract) people from all over the world for a reason other than a holiday.
3. Stonehenge (to be) at first a temple associated with druids, the early British priests.
4. Britain, especially the south-west of England (to have) many prehistoric sites: stone circles, hill forts and barrow grounds.
5. The British (to like) to practice long-lost techniques for the complete useless.
6. You (can / to cook, to eat and to sleep) on the boats and they (to equip) for simple living.
7. A canal boat (to give) you the chance to relax totally.
8. Stourhead (to own) by the National Trust.

Which of these sentences can you supplement with such geographical names as Woodhenge, Old Sarum, West Kennet Long Barrow? Give your continuation to it using these words

2.2.4 Match the beginning and the end of sentences taken from the film

- | | |
|---|--|
| 1. We'll start from... | a) surrounded by huge stone circle in fact the largest in Europe. |
| 2. Arels Felco is an association of the best private schools... | b) that it was a huge astronomical calendar or computer. |
| 3. About 150 km west to Britain is... | c) the south of England. |
| 4. But the most intriguing explanation is... | d) belong to membership means, the school meets the British council standards. |
| 5. The present day village of Avebury is... | i) Stonehenge. |

2.2.5 Read the statements given below and translate them in Russian.

What is false and what is true?

1. Brighton is just in an hour straight journey to the south from London.
2. There are less than 3000 km of canals in Britain.
3. Canal boats are very fast.
4. You can always stop where you like and for as long as you like while travelling by a canal boat.
5. English Heritage preserve many of Britain's monuments, parks and the areas of country-side for public use.

2.2.6 Read and translate the dialogues in pairs

- Two tickets by the place.
- A single or return?
- Single, please.
- First or standard class?
- Standard, please. When does the next train leave?
- 10.02 from platform 15.

.....

- Hi, can I help you?
- Two beers, please.
- Bitter?
- Sorry?
- A bitter?
- Yes, please.
- Like a pint or a half?
- A half, please.

Name the situations, when you have heard these dialogues in the film. Finish the dialogues, where it is possible. Choose one or compose your own dialogue about Brighton and reproduce it with your partner

2.2.7 Speak with your partner according to the following plan. Use in your speech the words and expressions from pages 3-11

- Brighton
- Stonehenge

- Avebury
- Hilperton marina
- Stourhead

2.3 Section 3. Wales and nearby area

2.3.1 Pronounce proper nouns correctly. Translate them in Russian (you may use p.31-35)

Cardiff [ˈka:dɪf]

Machynlleth [məˈhɒnləð]

Portmeirion [ˈpɔ:t meɪrɪən]

Betws-y-Coed [ˈbetwsiˈkəʊed]

Snowdon [ˈsnəʊdən]

Staffordshire [ˈstæfədʃɪə]

Beamish [ˈbi:mɪʃ]

Hadrian's Wall [ˈheɪdrɪənz ˈwɔ:l]

Gateshead [ˈgeɪtshed]

Tell your group mates something that you have learnt about these places from the film

2.3.2 Answer the questions

1. What is the capital of Wales?
2. Portmeirion is a complete Italian hill town, built by eccentric Welshman, who had a passion for that architecture, isn't it?
3. Is Snowdonia excellent place for mountain climbing?
4. What three courses can you expect for breakfast in a bed-and-breakfast place?
5. Is Snowdon or Chiltern the highest mountain in Wales?
6. Is Beamish an open air museum?
7. Is it situated in the north-east or in the south-west of England?
8. Is Hadrian's Wall built by the Romans or by the Greeks?
9. Is an enormous Metro Centre in Gateshead or in Newcastle?

What types of questions are mainly used here (yes-no questions, tag questions, special ones, to subject or alternative)? List the numbers of questions that are alternative ones

2.3.3 Open the brackets putting the verbs in correct form. Read the sentences and translate them in Russian

1. It a strange thing, but almost all Walsh people (can, to sing) well.
2. Betws-y-Coed is a charming town, that (to build) from local stone.
3. Bed-and-breakfast places (to be) cheaper then hotels and a good way to meet people.
4. Steam railways, privately run by enthusiasts, (to become) tourist attractions in many parts of Britain.
5. As well as the old machinery, in Beamish you can see the way ordinary people (to live) their lives early in the century.
6. To retail Export Scheme (to mean) tax-free shopping.

2.3.4 Read the statements given below and translate them in Russian.

Find two of them that are not true and correct

1. Machynllenth is a market town.
2. Cereals or fruit juice, followed by a full fried breakfast, are often called a full French breakfast.
3. Beamish is just a few kilometers south of Hadrian's Wall, built by the Romans more than 1900 years ago.
4. Metro Centre in Gateshead is an enormous complex with more than less 43 restaurants and 350 shops.
5. The most uninteresting thing about Metro Centre is its indoor fun area.

2.3.5 Read and translate the dialogues in pairs

- Hello.
- Hello. Have you got any vacancies, please?
- Yes, we have. For how many nights?
- Just for tonight.
- Yes, come in now, I'll show you.
- O.k. Thank you.
- This is the lounge. There is a television. And a dining room is through here.
- Great.
- If you like it, follow me, I'll show your room. The bathroom is just in a step here, right next two bedrooms. This is your room. What do you think?
- It's lovely.
- Hello. I'm Naomi. Breakfast is at half past eight. My husband is a wonderful cooker. I'm sure you'll enjoy it.

-
- This jacket... Can I try this on?
 - Sure, the fitting room is just on the left.
 - All right. Thank you.
- (Few minutes later)
- Oh, it is just not on you.
 - No?
 - No.
 - All right.
 - That's the one.
 - Yes?
 - Yes, definitely.
 - O.k. I'll take this one.
 - How would you like to pay: cheque, cash or credit card?
 - Credit card, please.

Name the situations, when you have heard these dialogues in the film. Finish the dialogues, where it is possible

2.3.6 Speak with your partner according to the following plan. Use in your speech the words and expressions from pages 3-11

- Machynllenth
- Portmeirion

- Betws-y-Coed
- Beamish
- Metro Centre

2.4 Section 4. Scotland

2.4.1 Pronounce proper nouns correctly. Translate them in Russian (you may use p.31-35)

Edinburgh [ˈedɪnbərə]

Aviemore [ˈæviˈmoː]

Lock Ness [ˈlɒkˈnes]

Glasgow [ˈglɑːsgəʊ]

Burrell Collection [ˈbʌrəl kəˈleɪʃən]

Hunterian Museum [hənˈteriən mjuːˈziəm]

Princes Square [ˈprɪnˈses skwɛə]

Tell your group mates something that you have learnt about these places from the film

2.4.2 Answer the questions

1. What is the capital of Scotland and how greatly has it changed for centuries?
2. How many years does it take to paint the Forth Bridge?
3. What place is called an area of outstanding beauty with romantic past and the home of wild life?
4. What is the name of a monster that exists in Lock Ness?
5. Can you see full size models of any of the scientific investigations in the Lock Ness exhibitions?
6. Is Glasgow the largest city in Scotland and its main industrial centre or it is a small village uninteresting for tourists?
7. What have you to do to book accommodation in Glasgow?
8. One of the best in Britain University of Glasgow dates back to the 15th century, doesn't it?
9. What was a gift to the city of Glasgow from William Burrell, a local ship-owner?
10. What was Charles Kennie Mackintosh?
11. Is Princes Square a modern centre, housing high quality shops and restaurants?

What types of questions are mainly used here (yes-no questions, tag questions, special ones, to subject or alternative)? Find questions that are a) alternative; b) tag ones

2.4.3 Match the beginning and the end of sentences

- | | |
|---|---|
| 1. The Edinburgh Festival is... | a) shy and refuses to play (near detectors). |
| 2. You can also see the Edinburgh Tattoo, a colorful military display, taking place in... | b) the best known cultural festival in Britain. |
| 3. Aviemore is... | c) a strong tradition in the arts and learning. |
| 4. Monster Nessy is... | d) the grounds of Edinburgh castle. |

5. Glasgow has all the initials, that you'd expect from a big city, but it also has...

i) the most important winter sports resort in Britain.

2.4.4 Read the statements given below and translate them in Russian. Compose your own questions to the bold words in the sentences and determine their types

1. **People** were who had seen the monster and photographed it.
2. **One unexplained** echo was heard, that might be a monster.
3. **250 kilometers** south of Lock Ness is Glasgow.
4. In large tourist information centers you **can buy** local souvenirs, maps and guide books.
5. Another thing you can do in the tourist information centers is **to change money**.
6. Glasgow has a **fine tradition** in architecture and it's the home of scotish national orchestra and opera.

2.4.5 Read and translate the dialogue in pairs

- Hello! Can I help you?
- Hello. I'd like to cash some traveller's cheques, please.
- Certainly. How much have you got?
- Sixty dollars.
- O.k. First line – write price here, the date here and sign here, please.
- Here you are.
- Thank you. That will be 34 pounds and 88 pence. How would you like it?
- Sorry?
- The money. Would you like “fives” or “tens”?
- Tens, please.
- Ten, twenty, thirty. One, two, three, four and 88 pence. Thank you.
- Thank you.
- Good-bye!
- Bye-bye!

Do you remember the situation, when you have heard this dialogue in the film? Complete it and reproduce with your partner

2.4.6 Discuss Scotland with your partner according to the following plan.

Use in your speech the words and expressions from pages 3-11

- Edinburgh
- Aviemore
- Lock Ness
- Glasgow

2.5 Section 5. Northern Ireland

2.5.1 Pronounce proper nouns correctly. Translate them in Russian (you may use p.31-35)

Belfast [ˈbelfɑːst]

Londonderry (Derry) [ˈlʌndənˈderi]

Ballycastle [ˈbæliˈkɑːsl]

Giant's Causeway [ˈdʒaɪəntsˈkoːzwei]

Dunluce Castle [ˈdʌnljuːsˈkɑːsl]

Bushmills Distillery [ˈbuʃmilz disˈtiləri]

Tell your group mates something that you have learnt about these places from the film

2.5.2 Answer the questions

1. How much time does it take to get to Northern Ireland from Scotland?
2. Londonderry or Derry, as it also called, is a fine old city, full of history, isn't it?
3. Can you go around the distillery in Northern Ireland and try the product?
4. What kind of music can you hear in Northern Ireland?
5. What is a good place to end the journey?

What types of questions are mainly used here (yes-no questions, tag questions, special ones, to subject or alternative)? List the numbers of yes-no questions

2.5.3 Fill in the gaps with the help of geographical names and proper nouns from exercise 1. Translate these sentences in Russian

1. The capital of Northern Ireland is ...
2. ... and ... are two main cities in Northern Ireland.
3. ... is typical of the lovely coast's market towns.
4. On the north-east coast is the ..., that still remains the road built by a giant to cross the sea to Scotland.
5. Just on the coast is ... , a romantic ruin.
6. ... is not a castle with its ghosts, it's the place, where Irish whiskey is made.

2.5.4 Translate sentences in English, using the words and expressions below

1. Вы, возможно, подумаете, что ирландцы – несчастные люди, разъединенные этнически, религией и историей...
2. Не волнуйтесь: там есть прекрасная возможность и для менее активного времяпрепровождения.
3. В каждом уголке Британии есть замки, конечно, со своими привидениями.
4. Если вы любитель попить пиво, попробуйте стаут, - темное пиво, которое ирландцы так хорошо готовят.
5. Как и все кельты, ирландцы очень музыкальные.
Divided by race, religion and history; less energetic pursuits; ghosts; beer-drinker, stout, black beer; Celts, Irish people.

2.5.5 Discuss Northern Ireland with your partner according to the following plan. Use in your speech the words and expressions from pages 3-11

- Londonderry
- Giant's Causeway
- Castles
- Bushmills Distillery and pubs
- music

3 Supplement

3.1 Task with pictures

3.1.1 Choose any picture you want and tell about this place



Silbury Hill



Portmeirion

Stonehenge



3.2 Geographical names and proper nouns from the film

Arels Felco – Эрлз Фэлко, объединение частных школ в Великобритании

Avebury – Эвбери, деревня на юго-западе Великобритании.

Avebury Manor – поместье Эвбери

Aviemore – Авимор, зимний курорт в Шотландии

Bakerloo line – линия Бакерлу, одно из направлений движения поезда в лондонском метро (направление на север)

Ballycastle – г. Бэликасл (Северная Ирландия)

Beamish – Бимиш, музей на открытом воздухе (северо-восток Англии)

Belfast – г. Белфаст, столица Северной Ирландии

Betws-y-Coed – городишко в Уэльсе со строениями из местного камня

Big Ben – Большой Бен, часы на здании английского парламента

Brighton – г. Брайтон (Англия)

British Council – Британский совет (Лондоне)

British Museum – Британский музей (Лондоне)

Buckingham Palace – Букингемский дворец (лондонская резиденция короля)

Bushmills Distillery – спиртоводочный завод Бушмилз (Северная Ирландия)

Burrell Collection – коллекция Уильяма Баррелла в г. Глазго (коллекция произведений искусства)

Caernarvon Airport – аэропорт Карнарвон (Уэльс)

Cambridge – г. Кэмбридж, а также краткое название Кембриджского университета

Camden Lock – Камден Лок (шлюз Камден в Лондоне)

Cardiff – г. Кардифф, столица Уэльса

Central line – Центральная линия, одно из направлений движения поезда в лондонском метро (направление на запад)

Charles Kennie Mackintosh – Чарльз Кенни Макинтош, известный оригинальными идеями в оформлении интерьера

City – Сити, деловой центр, одна из важнейших частей Лондона наряду с Ист-Эндром, Уэст-Эндром и Вестминстером

County Hall – Каунти Холл, палата графства

Covent Garden – Ковент Гарден, площадь, где был расположен овощной и цветочный рынок в Лондоне, в настоящее время Лондонский оперный театр
Cutty Sark- Катти Сарк (Лондон)
Dunluce Castle – Данлюс Касл, уцелевшее старинное поместье (Северная Ирландия)
Earls Court – Иолз Корт, площадь в западной части Лондона, где расположено много недорогих гостиниц, отелей и т.п.
East End – Ист-Энд, одна из частей Лондона наряду с Сити, Уэст-Эндом и Вестминстером (восточная часть)
Edinburgh – г. Эдинбург, столица Шотландии
Edinburgh Tattoo – эдинбургское Тату, праздничная военная демонстрация
England - Англия
English Heritage – Инглиш Хэритидж, организация в Англии, оберегающая памятники архитектуры и контролирующая культурный отдых в парках, скверах и т.п. (наряду с Нэшнл Траст)
Eton College – Итонский колледж (близ Лондона)
Europe - Европа
Forth Bridge – мост Четвертый (основной путь в Хайлэндз)
Gateshead – г. Гейтсхед (Англия)
Giant’s Causeway – Джаентс Козвэй (Мощеная дорога великана), на северо-востоке Северной Ирландии
Glasgow – г. Глазго (Шотландия)
Great Britain – Великобритания
Greenwich – Гринвич, городок в Лондоне на южном берегу Темзы
Hadrian’s Wall – Вал Адриана, воздвигнутый в 122 в. н.э. на границе Англии и Шотландии (118 км)
Hampton Court – Хэмптон-Корт (Лондон)
Highlands – Хайлэндз, высокогорье
Hilperton – город Хилпертон на юго-западе Англии
Houses of Parliament – парламент (Англия)
Hunterian Museum – старейший в Шотландии музей Хантера университета Глазго
Hyde Park – Гайд-парк (парк в Лондоне)
Kenwood House – Кенвуд Хаус, здание, имеющее историческую ценность (близ Лондона)
Kew Gardens – Кью-Гарденз, сады Кью (Лондон)
Lanes – Лэйнз, улочки с многочисленным количеством лавок в Брайтоне
Leicester Square – площадь Лейстер в Лондоне
Living Hall – Ливинг Холл, фруктовый рынок в Сити в Лондоне
Lloyds – Ллойд, морское страховое объединение
Loch Ness – озеро Лох-Несс (Шотландия)
London – г. Лондон, столица Англии
Londonderry (Derry) - г. Лондондерри, город и графство (Северная Ирландия)
London Dungeon – Лондонская темница (комната ужасов в Лондоне)
Machynlleth – г. Маханлез (Уэльс)

Madame Tussaud's Museum – Музей мадам Тюссо (музей восковых фигур)
Marble Arch – Мраморный Арка, арка, построенная Джоном Нэшем, и название одной из станций в лондонском метро
Metro Centre – Центр Метро, комплекс с ресторанами и магазинами в Англии (г. Гейтсхед)
National Theatre – Национальный театр (Лондон)
National Trust – Нэшнл Траст, организация в Англии, оберегающая памятники архитектуры и контролирующая культурный отдых в парках, скверах и т.п. (наряду с Инглиш Хэритидж)
Natural History Museum – Музей естествознания
Nelson's Column – колонна Нельсона (Лондон)
Nessy – Несси, прозвище лохнесского монстра
Newcastle – г. Ньюкасл
Northern Ireland – Северная Ирландия
Old Sarum – Олд Сарум, каменная крепость на юго-западе Англии
Oxford – г. Оксфорд, также Оксфордский университет
Oxford Circus – Оксфордское кольцо, одна из станций в лондонском метро
Piccadilly Circus – площадь Пикадилли-Серкус (в Лондоне на перекрестке между ул. Пикадилли и Риджентс-стрит)
Planetarium – Планетарий (Лондон)
Portmeirion – Портмейрион, деревня с постройками в итальянском стиле, спроектированными архитектором Клу Уильямсом-Элисом в начале 20 века
Princes Square – Принсес Сквэ, современный центр с магазинами и ресторанами в г. Глазго
Roman Imperia – Римская Империя
Royal Air Force Memorial – Памятник королевским военно-воздушным войскам (Лондон)
Royal Festival Hall – Королевский фестивальный зал (в Лондоне)
Royal Horse Guards – королевская конная гвардия
San Francisco – г. Сан-Франциско (США)
Scotland - Шотландия
Silbury Hill – Силбери Хил, самая высокая искусственная доисторическая насыпь в Европе, часть комплекса памятников неолита к югу от деревни Эвбери (Avebury), создавалась в три этапа (первый относится к 2600г. до н.э.)
Sir Christopher Wren – сер Кристофер Рэн, известный архитектор, спроектировавший около 50 церквей и соборов в Лондоне, в том числе и собор Святого Павла
Snowdon – Сноудон, гора на севере Уэльса (1085 м)
Staffordshire - Стаффордшир (графство Англии)
Stonehenge – Стоунхэнч, древнее каменное сооружение на западе Англии (около 4000 лет)
Stourhead – Стаурхэд, один из парков в Англии, принадлежащий организации Нэшнл Траст
St. Paul's Cathedral – Кафедральный Собор Святого Павла (Лондон)
Stratford (Stratford-on-Avon) – г. Стратфорд-он-Эйвон (Англия)

Thames – река Темза
Thames Flood Barrier – Барьер на Темзе (темзская плотина)
Tyne – река Тайн
Tyneside – Тайнсайд, конурбация с центром в г. Ньюкасл
Tower Bridge – Тауэрский мост (Лондон)
Tower of London – лондонский Тауэр, крепость
Trafalgar Square – Трафальгарская площадь (Лондон)
United Kingdom (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) –
Соединенное Королевство (Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии)
Wales - Уэльс
West Kennet Long Barrow – Вест Кеннет Лонг Бэрроу, курган на юго-западе
Англии
Westminster – Вестминстер (район Лондона наряду с Ист-Эндром, Сити и Уэст-
Эндром), также английский парламент
Westminster Abbey – Вестминстерское аббатство (Лондон)
Westminster Pier – Вестминстерская дамба (Лондон)
West End – Уэст-Энд, одна из важнейших частей Лондона наряду с Ист-Эндром,
Сити и Вестминстером (западная, аристократическая часть)
William Burrell – коллекционер, передавший в пользу г. Глазго свою коллекцию
произведений искусства
Windsor Castle – Виндзорский замок (близ Лондона)
Woodhenge – Вудхэнч, каменное кольцевое построение на юго-западе Англии
York – Йорк, город-графство

Bibliography

- 1 Guide to Britain [видеозапись]; Essential BBC English. – М.: Премьер-видеофильм, 2001
- 2 **Castleden Rodney**. The making of Stonehenge. London and New York / Routledge, 1993. – 215 с.
- 3 **Барановский, Л.С.** Страноведение. Великобритания / Л.С. Барановский, Д.Д. Козикис. – Минск: Высшая школа, 1990. – 136 с.
- 4 О соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии / Е.А. Костина. – М.: Московский Лицей, 2000. – 200 с.

